

Tueús frâre ?

*Côca la fliouêr, plijéc balyà.
Pouè, va pachéc por la chèmèin.
L'òmo di tréimâ prou choèin.
Dèvànn què partéc, ouâgniè la vyà.*

*N'én tueús lo drouè dè travalyè.
Ya prou d'évoueu è prou dè pan
Por tueús ; tsâ partaziè, portàn.
Chêr lo bèn è avànse pyè !*

*Chén tueús dèin lo mîmo batò.
Porcouè fèrè tsecôn por chè ?
T'â on vején ârràn dè tè.
Pénchâ y j'âtro, quén cadò !*

*Tè fâ partaziè lo bonouêr
Avoué lo pouêr, lo poyàn.
L'òmo chén paéc, hléc qu'ya fan.
Charè adòn lèvèt, le coûr.*

*Le Têrra apartchièin a tueús.
Côtè pâ, le coloûr dè pé.
Avoué tò lo môndo, véc èin pé.
Pèsse lo corâzo y reús !*

*Can yèin l'oûra dè t'èind'alâ,
Mîmo che t'â dè groué trèjòr,
Nô chén tueús frâre dèin la mòr.
Tô prèin què chèn què t'â balyà.*

Andri Laguièr

Tous frères ?

Contemple la fleur, plaisir donné.
Puis, elle va se flétrir pour la semence.
L'homme doit trimer assez souvent.
Avant de mourir, il sème la vie.

Nous avons tous le droit de travailler.
Il y a suffisamment d'eau et de pain
Pour tous ; il suffit de partager, pourtant.
Choisis le bien et avance toujours !

Nous sommes tous dans le même bateau.
Pourquoi faire chacun pour soi ?
Tu as un voisin à tes côtés.
Penser aux autres, quel cadeau !

Il faut partager ton bonheur
Avec le pauvre, le mendiant.
L'apatride, celui qui a faim.
Ton coeur sera alors léger.

La Terre appartient à tous.
La couleur de peau ne compte pas.
Avec tout le monde, vis en paix.
Puisse le courage à tes racines !

Quand vient l'heure de t'en aller,
Même si tu as de gros trésors,
Nous sommes tous frères dans la mort.
Tu ne prends que ce que tu as donné.

André Lager

« Plus que toutes choses, veille sur ton coeur,